

青 青 園 地

• 文 / 林芷茵 (加拿大)

善良仁愛之心

[illegible]

祖^{ㄗㄨˇ}母^{ㄇㄨˊ}打^{ㄉㄚˇ}開^{ㄎㄞ}木^{ㄇㄨˋ}盒^{ㄒㄧˊ}失^{ㄕㄞ}去^{ㄑㄩ}父^{ㄈㄨˊ}母^{ㄇㄨˊ}，不^{ㄅㄨˋ}僅^{ㄓㄣˊ}，
我^{ㄨㄛˇ}探^{ㄊㄢ}頭^{ㄊㄡ}一^ㄧ看^{ㄎㄢ}，無^{ㄨˊ}依^ㄟ無^{ㄨˊ}靠^{ㄎㄞ}，三^{ㄙㄢ}餐^{ㄘㄢ}
裡^{ㄌㄧˇ}面^{ㄇㄢˊ}不^{ㄅㄨˋ}是^{ㄕㄞ}裝^{ㄗㄨㄥ}好^{ㄒㄞ}吃^{ㄔㄧ}吃^{ㄔㄧ}不^{ㄅㄨˋ}飽^{ㄅㄠ}、生^{ㄕㄨㄥ}活^{ㄏㄨㄛˊ}沒^{ㄇㄟ}
好^{ㄒㄞ}喝^{ㄏㄜˊ}的^{ㄉㄟ}有^{ㄩˇ}一^ㄧ趣^{ㄘㄩˋ}好^{ㄒㄞ}有^{ㄩˇ}人^{ㄖㄣ}照^{ㄗㄠ}顧^{ㄎㄨˋ}，甚^{ㄕㄣˊ}至^ㄓ
玩^{ㄨㄢ}的^{ㄉㄟ}，更^{ㄍㄥ}不^{ㄅㄨˋ}是^{ㄕㄞ}我^{ㄨㄛˇ}沒^{ㄇㄟ}機^{ㄐㄧ}會^{ㄏㄨㄟ}上^{ㄕㄨㄥ}學^{ㄒㄨㄝˊ}我^{ㄨㄛˇ}
想^{ㄒㄩㄥ}的^{ㄉㄟ}像^{ㄒㄩㄥˊ}中^{ㄓㄨㄥ}的^{ㄉㄟ}金^{ㄐㄧ}銀^{ㄩㄣˊ}財^{ㄘㄞ}們^{ㄇㄣˊ}生^{ㄕㄨㄥ}活^{ㄏㄨㄛˊ}衣^ㄩ
寶^{ㄅㄠ}，而^ㄦ是^{ㄕㄞ}一^ㄧ張^{ㄗㄨㄥ}張^{ㄗㄨㄥ}，可^{ㄎㄜˊ}以^ㄩ幫^{ㄅㄤ}助^{ㄓㄨˋ}這^ㄓ些^{ㄒㄩㄝˊ}



1. Admit the mistakes and make necessary corrections is the greatest righteousness.
2. We did something wrong, teacher !
3. We put a frog in your lecture desk.



美人口調查局：1/4郡人口凋零 6-4

“Natural decrease is an important but not widely appreciated demographic phenomenon that is reshaping our communities in both rural and urban cores of large metro areas,” said Kenneth Johnson, a sociology professor and demographer at the University of New Hampshire’s Carsey Institute.

新罕布夏州大學社會學教授強森說：「自然凋零是重構鄉村與城市的社區十分重要、但不受歡迎的的人口因素。」

每日一字

博學館出版社／提供

9 畫手部
挖

◎XY動①在東西上或地上弄個窟窿；㊲挖掘。②用手進洞裏去掏；㊳挖出來。◎XY圖耳挖子：挖耳朵的用具。例他常用筆蓋代替耳挖子。

反義字詞

挖掘：用手或器物將土拿起，使成凹洞。
反填平：將凹地用土補充鋪平。

例他用泥土把小窩挖掘的坑洞填平。

字源研究

挖苦：XYㄅX用諷刺的話來譏笑人。

挖掘：XYㄣㄗ掘土挖根，比喻追求、探索。

例新聞記者喜歡挖掘獨家新聞，來滿足讀者的好奇心。

挖牆腳：XY<ㄣㄣㄟ挖掘牆壁的基础，比喻從根本上破壞。

孩^{ㄉㄞˊ}子^{ㄙㄩˊ}，為^{ㄟˊ}世^{ㄕㄞˋ}界^{ㄐㄞˋ}盡^{ㄐㄞˋ}
一^{ㄟˊ}點^{ㄉㄧㄢˇ}心^{ㄒㄩㄣˊ}力^{ㄌㄧˋ}，不^{ㄟˊ}是^{ㄕㄞˋ}
很^{ㄉㄞˊ}好^{ㄏㄞˊ}嗎^{ㄇㄚˊ}？」

「祖父母接著說：

「我從十三年，開

「始助養收。到二個

「今已童寄來。他們

「兒我每個月，和

「會照以出，有

「說所不，一，和

「紀念。」直。」

聽^{ㄊㄩㄥˇ} 完^{ㄨㄢˊ} 祖^{ㄗㄨˇ} 母^{ㄇㄨˇ} 的^{ㄉㄜˊ} 分^{ㄈㄣ}
享^{ㄒㄩㄥˇ} , 我^{ㄨㄛˊ} 心^{ㄒㄩㄥ} 中^{ㄓㄨㄥ} 頓^{ㄉㄨㄣˋ} 時^{ㄕㄟ}

充。滿。感。動。和。無。奈。
我。良。感。動。和。祖。母。的。
善。良，。與。她。不。計。
較。付。出。回。饋。幫。
助。他。人。精。神，
但。對。憐。地。
可。憐。孩。子。無。法。
變。命。運。而。感。到。無。
奈。

我從祖母身上，看見她為世界付出的、用行動愛的每個可憐的人，我深深期望自己，也要做個被需要的人，生命

才^{サイ}有^ユ意^イ義^ギ。
俗^{ソク}話^ワ說^{セツ}：「施^セ比^ヒ受^{ジュ}更^{メイ}有^ユ福^{フク}」。
我^ガ相^{ソウ}信^{シン}分^{ブン}享^{キョウ}歡^{カン}樂^{ラク}。
和^ワ福^{フク}氣^キ、幫^{ハヤク}助^{シュ}別^{ベツ}。
人^{ジン}是^シ一^{イチ}件^{ケン}非^ヒ常^{ジョウ}有^ユ。
意^イ義^ギの事^{コト}。

我 要 好 好 念 書
 的 來 找 一 份 穩
 幫 工 作 ， 賺 錢
 幫 忙 世 界 上 的 人 需
 找 助 個 人 屬 於 並
 、 一 著 善 自
 愛 之 心 的 良 和
 。 之 的 百 寶

小品集

相親相愛

• 文/宋承恩(加拿大)

我^我很^很愛^愛家^家人^人，
他^他們^們也^也很^很愛^愛我^我。
我^我愛^愛媽^媽媽^媽的^的原^原
因^因很^很多^多，例^例如^如：
她^她養^養育^育我^我、會^會做^做

好、吃、的、美、食、幫、我、
我、修、的、具、食、教、我、
寫、字、玩、書、還、有、
她、格、像、爸、那、麼、
嚴、不、是、重、要、的、
，、是、無、論、如、
何、，、都、會、永、遠、愛、
我、。

我^ワ愛^{アイ}爸^{パパ}爸^{パパ}的^ノ原^{ハジメ}
因^レ也^モ很^ヘ多^{カク}，例^リ如^シ
：他^カ也^モ愛^{アイ}我^ワ和^ハ媽^{ママ}
媽^{ママ}、喜^{ヨロコ}歡^{コト}聽^ク我^ワ彈^{ハズ}

樂器，還有每
天辛苦賺錢，給
我們一個溫暖、
舒適的家。

我愛父母的原
因很多，但只愛優
點。爸爸媽媽說，其實，我希望我可以與
自己更愛自己。

中文

郵局職員：小朋友，你的信超重了，需要再貼郵票。

小男孩：我不懂你的意思，超重是什麼？

郵局職員：我的意思是你的信太重了，你還要再買五塊錢的郵票在信封上。

小男孩：再貼郵票的話，這信封不是更重了嗎？

郵局職員：我的天啊！這個誤會太大了，我得好好兒地跟你解釋解釋。

泰 文

[illegible]

大家來找碴

遊戲規則：請對照AB兩圖，找出5個不同處。



數
獨

SUDOKU

動動腦

<http://www.lemo.dk/sudoku/>

說明：將數字1-9填入每個小格裡，使每一行，每一列的每一個方框裡都沒有重複的數字。右為本期解答。

7			1		3			2
4			9		2			1
	2						3	
	7			8			1	
		6				5		
	5			9			7	
	4						9	
9			7		5			4
8			2		9			5

5	5	8	1	7	2	4	9	3	6	5
4	9	6	3	7	1	5	8	2	4	5
7	5	4	2	6	3	8	1	9	7	4
6	3	5	8	4	9	1	2	7	6	5
8	1	9	6	3	2	7	5	4	8	7
3	2	7	4	5	8	6	9	1	3	5
6	2	1	8	5	4	7	3	9	8	1
4	3	5	9	7	2	6	8	1	7	5
7	8	9	1	6	3	4	5	2	6	8

找碴解答：

